



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 31. maijā
(OR. en)

8457/16

LIMITE

CORLX 187
CFSP/PESC 361
CSDP/PSDC 248
COWEB 35
EU-LEX 6
CSC 123

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS, ar ko groza Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā¹ (*EULEX KOSOVO*)

¹ Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DPR 1244 (1999) un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovā neatkarības deklarāciju.

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2016/...

(... gada ...),

**ar ko groza Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP
par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā¹ (*EULEX KOSOVO*)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

¹ Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DPR 1244 (1999) un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

tā kā:

- (1) Padome 2008. gada 4. februārī pieņēma Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP ¹.
- (2) Padome 2014. gada 12. jūnijā pieņēma Lēmumu 2014/349/KĀDP ², ar ko grozīja Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP un pagarināja to līdz 2016. gada 14. jūnijam.
- (3) Padome 2015. gada 11. jūnijā pieņēma Lēmumu 2015/901/KĀDP ³, ar ko groza Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP, paredzot finanšu atsaucē summu laikposmam no 2015. gada 15. jūnija līdz 2016. gada 14. jūnijam.
- (4) Vienotā rīcība 2008/124/KĀDP būtu jāgroza, lai *EULEX Kosovo* pilnvaras pagarinātu līdz 2018. gada 14. jūnijam un noteiktu jaunu finanšu atsaucē summu izdevumu segšanai laikposmā no 2016. gada 15. jūnija līdz 2017. gada 14. jūnijam.
- (5) Nekas šajā lēmumā nebūtu jāsaprot kā tāds, kas skar tiesnešu un prokuroru neatkarību un autonomiju.

¹ Padomes Vienotā rīcība 2008/124/KĀDP (2008. gada 4. februāris) par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, *EULEX Kosovo* (OV L 42, 16.2.2008., 92. lpp.).

² Padomes Lēmums 2014/349/KĀDP (2014. gada 12. jūnijs), ar ko groza Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, *EULEX KOSOVO* (OV L 174, 13.6.2014., 42. lpp.).

³ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/901 (2015. gada 11. jūnijs), ar ko groza Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, *EULEX KOSOVO* (OV L 147, 12.6.2015., 21. lpp.).

- (6) Ņemot vērā *EULEX Kosovo* darbību īpašās iezīmes, lai atbalstītu dalībvalstī pārceltu tiesvedību, ir piemēroti šajā lēmumā noteikt summu dalībvalstī pārceltas tiesvedības atbalsta segšanai un paredzēt, ka līdzekļi minētās budžeta daļas īstenošanai tiek gūti no dotācijas.
- (7) *EULEX KOSOVO* darbība notiks apstākļos, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu.
- (8) Tādēļ Vienotā rīcība 2008/124/KĀDP būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP groza šādi:

1) vienotās rīcības 16. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktā pievieno šādus apakšpunktus:

"Finanšu atsauces summa, kas paredzēta *EULEX KOSOVO* izdevumu segšanai no 2016. gada 15. jūnija līdz 2017. gada 14. jūnijam, ir EUR 63 600 000.

No devītajā daļā minētās summas ar EUR 34 500 000 tiek segti *EULEX KOSOVO* izdevumi tās pilnvaru Kosovā īstenošanai no 2016. gada 15. jūnija līdz 2016. gada 14. decembrim un ar EUR 29 100 000 tiek segts atbalsts dalībvalstī pārceltai tiesvedībai no 2016. gada 15. jūnija līdz 2017. gada 14. jūnijam. Ar pēdējo minēto summu arī ar atpakaļejošu datumu tiek segti izdevumi, ko rada atbalsta sniegšana pārceltai tiesvedībai no 2016. gada 1. aprīļa. Komisija paraksta dotācijas nolīgumu ar sekretāru, kurš darbojas tās kancelejas vārdā, kas atbild par pārceltās tiesvedības administrāciju, attiecībā uz minēto summu. Regulā (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 * paredzētie noteikumi par dotācijām attiecas uz šo dotācijas nolīgumu.

Par finanšu atsauces summu turpmākajam *EULEX Kosovo* darbības laikposmam lemj Padome.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).";

b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. *EULEX KOSOVO* ir atbildīga par misijas budžeta finansiālo izpildi, izņemot 1. punkta desmitajā daļā minēto summu, kas ir saistīta ar atbalstu dalībvalstī pārceltai tiesvedībai. Šajā nolūkā *EULEX KOSOVO* paraksta vienošanos ar Komisiju.";

2) vienotās rīcības 20. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

"Tā zaudē spēku 2018. gada 14. jūnijā. Padome pēc Augstā pārstāvja priekšlikuma un ņemot vērā papildu finansējuma avotus, kā arī citu partneru ieguldījumu, pieņem vajadzīgos lēmumus, lai nodrošinātu, ka *EULEX KOSOVO* pilnvaras attiecībā uz atbalstu pārceltajai tiesvedībai, kas minēta 3.a pantā, un saistītajiem vajadzīgajiem finanšu līdzekļiem, paliek spēkā līdz minētās tiesvedības beigām."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*
